



Willkommen in der Schule

Online-Informationsveranstaltung

Das Willkommenszentrum Leipzig informiert Eltern und Interessierte gemeinsam mit dem Amt für Schule und dem Landesamt für Schule und Bildung zu den Themen:

- Wie erfolgt die schulische Integration von Kindern, deren Herkunftssprache nicht Deutsch ist?
- Was ist Hort?
- Betreuungszeiten im Hort, Anmeldung und Beiträge
- Was bedeutet Ganztagsangebot (GTA)?
- Anmeldung und Verbindlichkeit für das Ganztagsangebot
- Welche Unterstützungsmöglichkeiten gibt es?

Zeit: Dienstag, 27. Mai 2025, 15 - 16 Uhr (auf Deutsch)

Ort: Online über MS-Teams

Die Veranstaltung findet **nacheinander (jeweils für eine Stunde)** auf **Deutsch, Arabisch, Spanisch, Ukrainisch und Rumänisch** statt.

Bitte melden Sie sich bis zum **26. Mai 2025** an unter:

willkommenszentrum@leipzig.de

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



Stadt Leipzig
Referat für Migration und Integration



Вітаємо у школі

Інформаційний онлайн-захід

Центр для новоприбулих у Лейпцигу у співпраці з Державним управлінням шкіл і освіти та Управлінням освіти інформує батьків і зацікавлених осіб про ці теми:

- Як діти, для яких німецька мова не є рідною, інтегруються до школи?
- Що таке група продовженого дня?
- Час догляду за дітьми та програми груп продовженого дня, Реєстрація та внески
- Що значить школа продовженого дня (GTA)
- Реєстрація та умови участі в школі продовженого дня
- Які варіанти підтримки доступні?

Час: вівторок, 27.05.2025 р., 18.00 - 19.00 (українською мовою), Місце: онлайн в MS-Teams

Захід буде проводитися **послідовно німецькою, арабською, іспанською, українською та румунською мовами (по одній годині кожна).**

Зареєструйтеся до **26.05.2025 р.** за адресою:

willkommenszentrum@leipzig.de

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



Stadt Leipzig
Referat für Migration und Integration



Bienvenidos a la escuela

Evento informativo en línea

Junto con la Oficina de Colegios y la Oficina Estatal de Colegios y Educación, el Centro de bienvenida de Leipzig ofrece a padres e interesados información sobre los siguientes temas:

- ¿Cómo pueden integrarse en la escuela los niños cuya lengua materna no es el alemán?
- ¿Qué es la atención extraescolar?
- Inscripción y tasas
- Horarios de guardería y programas extraescolares
- ¿Qué es un programa de jornada completa (GTA)?
- Inscripción y carácter vinculante del programa de jornada
- ¿Qué opciones de ayuda existen?

Hora: Martes, 27.05.25. 17.00 - 18.00 (en español) en línea a través de MS-Teams

El acto se desarrollará sucesivamente en alemán, árabe, español, ucraniano y rumano.

Inscríbase antes del 26 de mayo de 2025 en willkommenszentrum@leipzig.de

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



Stadt Leipzig
Referat für Migration und Integration



أهلاً بك في المدرسة

مؤتمر المعلومات - عبر الإنترنت

يقوم مركز الترحيب في لايبزيغ، بالتعاون مع مكتب المدارس ومكتب الولاية للمدارس والتعليم، بإبلاغ أولياء الأمور والمهتمين بمعلومات حول الموضوعات التالية:

- كيف يتم دمج الأطفال الذين ليست الألمانية لغتهم الأم في المدرسة؟
- ما هي خدمات الرعاية بعد المدرسة؟
- ساعات الرعاية بعد المدرسة والتسجيل والرسوم
- ما المقصود ببرنامج اليوم كله GTA ؟
- التسجيل ببرنامج اليوم الكامل وطبيعته الإلزامية
- ما هي خيارات الدعم المتاحة؟

**الموعد: الثلاثاء، 27 أيار/مايو 2025، 4 - 5 مساءً (باللغة العربية)
الموقع: عبر الإنترنت من خلال MS -Teams**

ستقام الفعالية باللغات الألمانية والعربية والإسبانية والأوكرانية والرومانية (مدة ساعة واحدة لكل منها)

يرجى التسجيل لغاية 26 أيار/مايو 2025 على willkommenszentrum@leipzig.de

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



Stadt Leipzig
Referat für Migration und Integration



Bine ați venit la școală!

Eveniment de informare online

Willkommenszentrum Leipzig informează împreună cu Oficiul de Stat pentru Școli și Educație pe teme precum:

- Cum sunt integrați la școală copiii a căror limbă maternă nu este germana?
- Ce este afterschool-ul (Hort)?
- Înscriere și contribuții
- Programul de îngrijire și ofertele afterschool-ului
- Ce înseamnă oferta de educație pe tot parcursul zilei (GTA)?
- Înscrierea și obligațiile pentru oferta de educație pe tot parcursul zilei.

Marti, 27 mai 2025, 19 - 20 (în limba română)
Online prin MS-Teams

Evenimentul va avea loc **succesiv în limbile germană, arabă, spaniolă, ucraineană și română.**

Vă rugăm să vă înscrieți până la **26 mai 2025** la adresa:
willkommenszentrum@leipzig.de

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



Stadt Leipzig
Referat für Migration und
Integration